

DAL 1952: UN'AZIENDA VINCENTE  
E IN CONTINUA CRESCITA  
SINCE 1952: A WINNING AND  
GROWING COMPANY



D092X24A



DAL 1952 L'ENERGIA DI CABUR  
A VOSTRA DISPOSIZIONE  
CABUR'S ENERGY AT YOUR DISPOSAL  
SINCE 1952

**2017** Cabur lancia due nuove stampanti a trasferimento termico per la siglatura industriale: SmartPrint e SmartRoll.

*Industry 4.0 enters the company, both for production equipment and for customers with the products of the "Automation and control" line*

**2024** Cabur lancia nuova stampante a rullo SmartRoll Plus

*Cabur presents the new SmartRoll Plus printer*

*Cabur launches two new thermal transfer printers for industrial marking: SmartPrint and SmartRoll.*

**2021** Esce la nuova stampante SmartPrint Plus, interamente progettata e realizzata in Italia.

Cabur amplia l'impianto fotovoltaico nel proprio sito produttivo, realizzando un secondo impianto da 400,16 kW, per un totale di oltre 530 kW.

**2018** Nasce la serie EFC (Easy fast Connection) per la connessione con tecnologia push-in.

*The new SmartPrint Plus printer is released, entirely designed and made in Italy.*

*The EFC (Easy fast Connection) series is born for connection with push-in technology.*

Cabur entra nel mercato della Transizione Energetica con la nuova linea di stazioni di ricarica per veicoli elettrici EV Smart Charger.

*Cabur expands the photovoltaic system at its production site, building a second 400.16 kW plant, for a total of over 530 kW.*

**2019** Industria 4.0 entra in azienda, sia per le attrezzature di produzione che per i clienti con i prodotti della linea "Automazione e controllo"

*Cabur enters the energy transition market, combining the new EV Smart Charger line of charging stations for electric vehicles with solutions for renewable energy.*

**Cabur Srl**

**Headquarter**

17041 - Altare (SV)

Località Isola Grande, 45

T. +39 019 58999.1

F. +39 019 58999233

www.cabur.it

info@cabur.it

**Cabur Romania Srl**

Strada Calea Plevnei nr. 139

Corp B camera 25,26 sector 6

Bucaresti

T. +40 (21)31.17.140

F. +40 (21)31.17.140

www.cabur.eu

info.romania@cabur.eu

WWW.CABUR.IT



**1952** Cabur viene fondata a Savona con l'obiettivo di offrire prodotti e soluzioni affidabili per le connessioni elettriche.

*Cabur was founded in Savona with the aim of offering reliable products and solutions for electrical connections.*

**1963** L'azienda diventa leader in Italia nel campo delle connessioni elettriche e si trasferisce nel nuovo stabilimento di Albissola Marina (SV).

*The company becomes a leader in Italy in the field of electrical connections and moves to the new plant in Albissola Marina (SV).*

**1993** Nasce una nuova linea di prodotti per l'automazione industriale.

*A new line of products for industrial automation is born.*

**2006** Cabur si trasferisce nel nuovo sito produttivo di Altare (SV), raddoppiando le aree operative e potenziando il personale.

*Cabur moves to the new production site in Altare (SV), doubling the operating areas and strengthening the staff.*

**2008** Nasce una nuova linea di prodotti per le energie rinnovabili.

*A new line of products for renewable energy is born.*

**2009** Nasce una nuova linea di prodotti per la siglatura industriale con la stampante a getto di inchiostro CaburJet.

*A new line of products for industrial marking is born with the CaburJet inkjet printer.*

**2012** Cabur apre una filiale in Romania

*The Cabur Romania branch opens in Bucharest*

**2014** L'Azienda introduce sistemi informatici per l'ottimizzazione dei flussi produttivi e logistici

*The company introduces IT systems for productive and logistic flow optimization*

**PROFESSIONALITÀ**

Una garanzia che proviene dalla conoscenza maturata dal 1952 e da un team di professionisti altamente qualificato.

**PROFESSIONAL SKILLS**

*The professional skills of Cabur's highly qualified engineering team are ensured by an expertise built since 1952.*

**QUALITÀ**

Nel perseguire una cultura aziendale improntata alla Qualità Totale, Cabur adotta le principali direttive europee del mercato di riferimento e collabora con i più prestigiosi Istituti e Laboratori nazionali ed esteri.

**QUALITY**

*In pursuing a corporate culture based on Total Quality, Cabur has adopted the main European directives of the reference market and collaborates with the most prestigious national and foreign Institutes and Laboratories.*

**ESPERIENZA**

La competenza di Cabur al servizio del Cliente, per garantire la massima flessibilità e una capacità unica di trovare soluzioni perfettamente su misura per ogni singola esigenza.

**EXPERTISE**

*Cabur's knowledge at the service of the Customer, to guarantee a customer-centric approach and to ensure maximum flexibility and a unique capacity to find perfectly tailored solutions for specific requirements.*

**INNOVAZIONE**

Il risultato di un processo costantemente seguito da un'Azienda moderna, sempre orientata al miglioramento e alle soluzioni tecnologiche d'avanguardia.

**INNOVATION**

*Innovation is the deliberate result of the choices of a modern and constantly improvement-oriented business.*

**REFERENCE LIST**

**AUTOMAZIONE  
AUTOMATION**

- ABB SPA
- DUCATI ENERGIA
- LEONARDO FINMECCANICA
- MITSUBISHI ELECTRIC
- SCHNEIDER ELECTRIC
- SIEMENS

**FERROVIARIO  
RAILWAYS**

- HITACHI RAIL
- LEONARDO FINMECCANICA

**INFRASTRUTTURE  
INFRASTRUCTURE**

- AZA ENERGIA
- ACEA
- AUTOSTRADE SPA
- ENDESA
- ENEL DISTRIBUZIONE
- ENEL X
- IREN
- TERNA

**NAVALE  
NAVALE**

- FINCANTIERI

**TELECOMUNICAZIONI  
TELECOMMUNICATIONS**

- OPEN FIBER
- TELECOM ITALIA

**AUTOMOBILISTICO  
AUTOMOTIVE**

- STELLANTIS

**PETROLCHIMICO  
OIL&GAS**

- CORTEM
- ENI

**CERTIFICAZIONI**

- 1985** Adozione di un Sistema di Qualità
- 1995** Certificazione Sistema di Qualità ISO 9001:1994
- 2001** Certificazione Qualità Ambientale ISO 14001
- 2002** Notifica ATEX (gas and dust)
- 2003** Certificazione Sistema di Qualità ISO 9001:2000
- 2004** Certificazione RINA dei prodotti
- 2007** Notifica IEC Ex
- 2018** Certificazioni di Sistema ISO 9001:2015 (Qualità) e ISO 14001:2015 (Ambiente)

**LOGISTICA  
LOGISTIC**

- AMAZON

**ISTITUZIONALE  
INSTITUTIONAL**

- COMUNE DI CATANIA

**ALBERGHIERO  
HOTEL**

- LUXURY HOTEL MELIÀ GENOVA

**COMMERCIO  
RETAIL**

- LOUIS VUITTON

**CERTIFICATIONS**

- 1985** Quality System
- 1995** ISO 9001:1994 QMS Certification
- 2001** ISO 14001 Environment Certification
- 2002** ATEX (gas and dust) quality notification
- 2003** ISO 9001: 2000 QMS Certification
- 2004** RINA Products Certification
- 2007** IEC Ex quality notification
- 2018** ISO 9001:2015 and ISO 14001:2015 Certification



**VELOCITÀ,  
SICUREZZA,  
AFFIDABILITÀ.**

Un'azienda moderna, una grande storia.

**SPEED,  
SAFETY,  
RELIABILITY**

A modern company, a great history.

OVER  
**70**  
YEARS

Fondata in Italia nel **1952**, Cabur è competitiva sul piano internazionale progettando e fabbricando prodotti per l'industria elettrotecnica ed elettronica rinomati per la loro **affidabilità** anche in condizioni d'impiego estreme.

L'attuale produzione è il risultato della lunga esperienza maturata nel campo delle **connessioni elettriche** come partner dei principali Enti e aziende nazionali, perfezionata con azioni e collaborazioni all'estero e include:

**Prodotti e sistemi di connessione per quadri elettrici**  
**Soluzioni per l'automazione e il controllo di processo**  
**Sistemi di siglatura industriale**  
**Soluzioni per la transizione energetica**

L'offerta ampia e diversificata garantisce quella flessibilità e capacità unica di trovare soluzioni **su misura**, in grado di rispondere alle più varie e complesse esigenze installative.

I prodotti Cabur sono frutto di importanti scelte qualitative, a partire dalle materie prime impiegate che, oltre a fornire ampie garanzie di funzionalità e **affidabilità nel tempo**, lavorano nel pieno rispetto di tutte le Norme, Regolamenti, Leggi e requisiti applicabili, cogenti e volontari, con il pieno soddisfacimento di tutti gli obblighi di conformità.

*Founded in Italy in 1952, Cabur is competitive at international level by designing and manufacturing products for the electrical and electronics industries which are renowned for their **reliability** even in extreme conditions of use.*

*The current production is the result of the long experience gained in the field of **electrical connections** as partner of the main national institutions and companies, perfected through actions and collaborations abroad. It includes:*

**Connections for electrical panels**  
**Automation and control solutions**  
**Industrial marking systems**  
**Solutions for the energy transition**

*The wide and diversified offer guarantees a level of flexibility and unique ability to find **tailor-made** solutions, which allow to respond to the most varied and complex installation needs.*

*Cabur products are the result of important quality choices, starting from the raw materials used which, in addition to providing broad guarantees of functionality and **reliability over time**, also work in full compliance with all the Norms, Regulations, Laws and applicable requirements, binding and self-adopted, with full satisfaction of all compliance obligations.*



## SOLUZIONI PER L'AUTOMAZIONE ED IL CONTROLLO

### AUTOMATION AND CONTROL SOLUTIONS



ALIMENTATORI E CONVERTITORI DC/DC  
CARICABATTERIE E PORTA BATTERIE  
PROTEZIONI ELETTRONICHE CONTRO SOVRACCARICHI  
CONDIZIONATORI DI SEGNALE  
MODULI A RELÈ ELETTROMECCANICI  
MODULI A RELÈ OPTOISOLATI

POWER SUPPLIES AND DC/DC CONVERTERS  
BATTERY CHARGERS AND BATTERY HOLDERS  
OVERCURRENT PROTECTION DEVICES  
SIGNAL CONVERTER  
ELECTROMECHANICAL RELAY MODULES  
OPTO-ISOLATED RELAY MODULES

La linea **Soluzioni per l'Automazione e il Controllo** offre una gamma completa di prodotti elettronici per quadri elettrici, ideali per l'automazione di impianti e macchine, il controllo di processo e l'impiantistica in generale.

*The **Automation and Control Solutions** line offers a comprehensive range of electronic products for electrical panels, ideal for the automation of plants and machinery, process control, and general installations.*

L'azienda si distingue sul mercato europeo e nazionale grazie alla sua avanzata e completa offerta di alimentatori switching da guida DIN. Per garantire la continuità del servizio, propone anche una vasta gamma di moduli carica batterie, moduli buffer capacitivi e porta batterie.

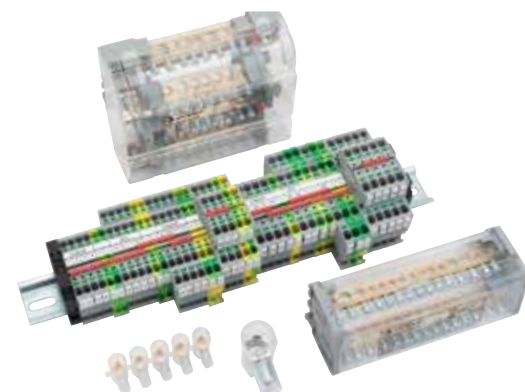
*The company stands out on the European and national market thanks to its advanced and complete offering of DIN rail switching power supplies. To ensure service continuity, it also offers a wide range of battery charging modules, capacitive buffer modules and battery holders.*

Per il trattamento del segnale, l'azienda offre convertitori e isolatori galvanici, bridge e switch ethernet. La gamma è completata da moduli a relè, sia elettromeccanici che a stato solido.

*For signal processing, the company offers converters and galvanic isolators, Ethernet bridges and switches. The range is completed by relay modules, both electromechanical and solid state.*

Tutti i prodotti sono progettati secondo i più alti standard qualitativi e sono omologati da enti di certificazione internazionali, assicurando affidabilità in una vasta gamma di ambienti industriali, anche in condizioni estreme.

*All products are designed according to the highest quality standards and are approved by international certification bodies, ensuring reliability in a wide range of industrial environments, even in extreme conditions.*



## SOLUZIONI PER LA CONNESSIONE INDUSTRIALE

### INDUSTRIAL CONNECTIVITY SOLUTIONS



MORSETTI PUSH-IN  
MORSETTI A MOLLA  
MORSETTI A VITE  
MORSETTI E CONNETTORI PER APPLICAZIONI RESIDENZIALI  
MORSETTI VOLANTI A LEVETTA  
STAFFE ED ACCESSORI DI FISSAGGIO  
GUIDE DIN

TERMINAL BLOCKS WITH PUSH-IN TECHNOLOGY  
SPRING CLAMP TERMINAL BLOCKS  
SCREW CLAMP TERMINAL BLOCKS  
TERMINAL BLOCKS AND CONNECTORS FOR RESIDENTIAL APPLICATIONS  
FLYING LEVER SPRING CLAMPS TERMINALS  
BRACKETS AND FIXING ACCESSORIES  
DIN GUIDE

I **morsetti** sono il core business di Cabur dal 1952 e sono frutto di importanti **scelte qualitative**, nell'ottica di fornire ampie garanzie di funzionalità e durabilità nel tempo.

*Terminal blocks have been Cabur's core business since 1952 and are the result of important quality choices, with the aim of providing broad guarantees of functionality and durability over time.*

I più alti standard vengono rispettati grazie all'attento iter progettuale e alle materie prime impiegate, come la **poliammide priva di alogeni** con **grado di autoestinguenza V-0**.

*The highest standards are respected thanks to the careful design process and the raw materials used, such as **halogen-free polyamide** with a **self-extinguishing rating of V-0**.*

La gamma della linea **Connessioni nei quadri elettrici** è certificata secondo i principali Standard internazionali e può quindi essere utilizzata per applicazioni in ambito **industriale, navale, ferroviario e aree ATEX** con atmosfere potenzialmente esplosive.

*The range of the **Connections line in electrical panels** is certified according to the main international Standards and can therefore be used for applications in the **industrial, naval, railway and ATEX areas** with potentially explosive atmospheres.*



## SOLUZIONI PER LA SIGLATURA INDUSTRIALE

### INDUSTRIAL MARKING SOLUTIONS



SMARTPRINT PLUS  
SMARTROLL PLUS  
CABURJET  
SIGLATURA MANUALE  
CARTELLI DI SEGNALAZIONE

SMARTPRINT PLUS  
SMARTROLL PLUS  
CABURJET  
MANUAL NUMBERING  
WARNINGS

I prodotti Cabur per la **siglatura industriale** rispondono alle molteplici esigenze di marcatura professionale nel campo elettrico. La linea, nata nel 2009 con la stampante a getto d'inchiostro **Cabur Jet**, oggi offre due soluzioni a trasferimento termico: **SmartPrint Plus** e **SmartRoll Plus**. Il **trasferimento termico** è una tecnologia di stampa che offre alte prestazioni, ampia affidabilità e permette di rispettare i requisiti fondamentali della normativa elettrica che prevede l'indelebilità della siglatura sui materiali.

*Cabur products responds to the many needs of professional marking in the electrical field. The line "Industrial Marking Solutions" was born in 2009 with the **Cabur Jet** inkjet printer ideal for large print volumes, today it offers two thermal transfer solutions: **SmartPrint Plus** and **SmartRoll Plus**. **Thermal transfer** is a printing technology that offers high performance, high reliability and allows compliance with the fundamental requirements of the electrical regulation which requires the indelibility of the marking on the materials.*

La **SmartPrint Plus** è la stampante Cabur a cassetto ideale per l'identificazione di morsetti, cavi e componenti elettrici. È versatile, precisa, veloce e apprezzata per la sua affidabilità **made in Italy**.

*The **SmartPrint Plus** is the Cabur printer ideal for identifying terminal blocks, cables and electrical components. It is versatile, precise and fast, appreciated for its reliability **made in Italy**.*

La **SmartRoll Plus** è pensata per la produzione rapida di etichette in versione rullo.

*The **SmartRoll Plus** is designed for the rapid production of labels in the roller version.*

Entrambe offrono un'ampia gamma di consumabili e vengono gestite da **MarKing Pro XT**, il software Cabur gratuito che consente di stampare testi alfanumerici, loghi, QRcode o barcode e simboli grafici.

*Both offer a **wide range of consumables** and are managed by **MarKing Pro XT**, the free Cabur software that allows to print alphanumeric texts, logos, QR codes or bar codes and graphic symbols.*



## SOLUZIONI PER LA TRANSIZIONE ENERGETICA

### SOLUTIONS FOR ENERGY TRANSITION



QUADRI DI STRINGA DC E AC  
CONNETTORI PER APPLICAZIONI FOTVOLTAICHE  
LIMITATORI DI SOVRATENSIONE  
STAZIONI DI RICARICA PER VEICOLI ELETTRICI

DC/AC PHOTOVOLTAIC STRINGBOXES  
CONNECTORS FOR PHOTOVOLTAIC APPLICATIONS  
SURGE PROTECTION DEVICES  
CHARGING STATIONS FOR ELECTRIC VEHICLES

Fin dal 2010 Cabur si rivolge al mercato dell'impiantistica per la generazione di energia da fonti rinnovabili.

*Since 2010 Cabur has been targeting the plant engineering market for energy generation from renewable sources.*

Le gamme **ISL**, **ISA** e **ISB** di centralini fotovoltaici, dal design compatto ed elegante, sono ideali per la gestione e protezione completa di medie installazioni, semplificando la realizzazione degli impianti. La gamma di quadri di parallelo stringa **serie ISM** permettono il monitoraggio della produzione del proprio impianto in qualsiasi momento in modo facile e veloce.

*The **ISL**, **ISA** and **ISB** ranges of photovoltaic stringboxes with their compact and elegant design, are ideal for the complete management and protection of small or medium installations, making the plant construction simple. The range of stringboards **ISM series** allows monitoring production of your own installation at any time quickly and easily.*

I connettori **Cabur Solar Linea 4** consentono di realizzare le connessioni in modo semplice ed efficace.

***Cabur Solar line 4** connectors allows to create connections in a simple and effective way.*

La linea **ISPD** di dispositivi per la protezione dalle sovratensioni sia AC che DC garantisce la sicurezza degli impianti fotovoltaici

*The **ISPD line** of surge protection devices both AC and DC guarantees the safety of photovoltaic systems.*

Nel 2021, l'Azienda è entrata nel mercato della Transizione Energetica con la linea **EV Smart Charger**, una gamma completa di soluzioni per la ricarica di auto elettriche e ibride.

*In 2021, the Company entered the Energy Transition market with the **EV Smart Charger** line, a complete range of solutions for charging electric and hybrid vehicles.*